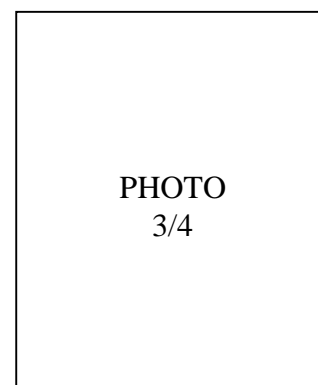


MINISTERUL EDUCATIEI
MINISTRY OF EDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

NR. Ref.

DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE
ȘI AFACERI EUROPENE
DIRECTORATE-GENERAL FOR INTERNATIONAL RELATIONS
AND EUROPEAN AFFAIRS
DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET AFFAIRES
EUROPÉENNES

Str. G-ral. Berthelot nr. 28 - 30
010168 București, Romania
Tel. +4 021 405 62 00, +405 63 00, Fax. +4 021 312 66 14



APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIP IN ROMANIA
FORMULAIRE DE DEMANDE DE BOURSE D'ÉTUDES EN ROUMANIE

(To be filled in capital letters/ A compléter en lettres majuscules)

APPLICATION DEADLINE / DÉLAI DE CANDIDATURE: April 15, 2021 / 15 Avril 2021

Email to: / À envoyer à : belarus21@edu.gov.ro

- I.**
1. SURNAME _____ GIVEN NAME(S) _____
/NOM / PRÉNOM(S)
2. PREVIOUS SURNAMES _____
/NOMS ANTERIEURS
3. DATE AND PLACE OF BIRTH: COUNTRY _____ PLACE _____ DATE _____
/PAYS /LIEU /DATE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATE ET LIEU DE NAISSANCE
4. MOTHER'S GIVEN NAME _____ FATHER'S GIVEN NAME _____
PRÉNOM DE LA MERE PRÉNOM DU PERE
5. SEX / SEXE : M F
6. MARITAL STATUS : MARRIED / MARIE(E) SINGLE / CELIBATAIRE DIVORCED / DIVORCE(E) WIDOWER / VEUF
VEUVE
7. ACTUAL CITIZENSHIP(S) _____ PREVIOUS CITIZENSHIP(S) _____
NATIONALITE(S) ACTUELLE(S) NATIONALITE(S) ANTERIEURE(S)
8. IDENTITY CARD _____ No. _____ ISSUED BY (country) _____ DATE OF ISSUE _____
CARTE D'IDENTITE No. DELIVREE PAR A
9. TRAVEL DOCUMENT: TYPE _____ SERIE _____ No. _____
DOCUMENT DE VOYAGE TYPE SERIE No.
- ISSUED BY: _____ DATE OF ISSUE _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 VALIDITY _____
DELIVRE PAR A EXPIRANT LE
10. ACTUAL PERMANENT RESIDENCE: COUNTRY _____ PLACE _____
LA RESIDENCE PERMANENTE ACTUELLE PAYS LIEU

11. PROFESSION _____ WORK PLACE _____
PROFESSION LIEU DE TRAVAIL

12. CONTACTS (Tel., Email, Facebook user name) _____
COORDONNEES

II. EDUCATION BACKGROUND/ PARCOURS SCOLAIRE

Type of studies/ Type d'études	Educational institution/ L'établissement d'enseignement	Period/ Période d'études	Diplomas/ Diplômes	Final exam results/ Résultats obtenus à l'examen final	Average results on academic years/ Moyennes par année d'études
High-school/ Lycée					
Bachelor/Licence					
Master					
PhD/Doctorat					
Post university studies/ Études postuniversitaires					

III. LEVEL OF STUDIES APPLIED FOR / NIVEAU D'ÉTUDES DEMANDÉ

- Bachelor degree (Undergraduate) studies/ Études universitaires de licence
- Master studies/ Études de master
- PhD studies / Études de doctorat

IV. LANGUAGE OF STUDIES / (LANGUE D'ÉTUDES)

(TO BE CHOSEN ACCORDING TO THE LANGUAGE OF EDUCATION OF THE CHOSEN PROGRAMME OF STUDIES, AS INDICATED IN THE OFFER / À CHOISIR EN FONCTION DE LA LANGUE D'ENSEIGNEMENT DU PROGRAMME D'ÉTUDES CHOISI)

- ROMANIAN / ROUMAIN
- ENGLISH / ANGLAIS
- OTHER FOREIGN LANGUAGE /AUTRE LANGUE ÉTRANGÈRE (to be indicated / à être précisé):

V. UNIVERSITY OPTIONS / OPTIONS POUR L'ETABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

(Please, indicate three options in the order of preference / Veuillez indiquer trois options dans l'ordre de préférence.)

STUDY LEVEL / NIVEAU D'ÉTUDES	HIGHER EDUCATION INSTITUTION / INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR	SPECIALISATION / SPÉCIALISATION
BACHELOR (UNDERGRADUATE) / LICENCE	1.	1.
	2.	2.
	3.	3.
MASTER / MASTER	1.	1.
	2.	2.
	3.	3.
DOCTORATE (PHD)/DOCTORAT	1.	1.
	2.	2.
	3.	3.

VI. PROFICIENCY IN OTHER LANGUAGES / NIVEAU DE CONNAISSANCE DES LANGUES ETRANGERES

(Please, indicate for each competence your level, according to CEFRL: A1 – Debutant, A2 – Elementary, B1 - Pre-Intermediate, - B2 Intermediate, C1 : Advanced, C2 – Proficient / Veuillez indiquer pour chaque compétence votre niveau, selon le CEFRL: A1 - Débutant, A2 - Élémentaire, B1 - Pré-Intermédiaire, - B2 Intermédiaire, C1: Avancé, C2 – Natif)

Language/ Langue	Reading/ Lire	Writing/ Ecrire	Speaking/ Parler	Language certificate/ Certificat linguistique

VII. DECLARAȚIA APLICANTULUI / STATEMENT BY THE APPLICANT / DECLARATION DU CANDIDAT

I will respect the Romanian laws, the rules, regulations and norms of the university, as well as those of social life./ Je m'engage à respecter les lois de la Roumanie, les règles de l'université et de la vie sociale aussi.

The following documents are to be sent by e-mail in one single PDF document. / Les documents suivants seront envoyés par e-mail sous la forme d'un seul document PDF.

Please, tick all the appropriate boxes / Merci de cocher toutes les cases appropriées:

- duly completed application form / formulaire de demande de bourse dûment complété;
- photocopy of the passport (or of the identity document if the candidate does not hold a passport) / photocopie du passeport (ou de la carte d'identité si le candidat ne détient pas de passeport);
- photocopy of the birth certificate and, if appropriate, other documents proving the change of name, translated into English or French / photocopie du certificat de naissance et, le cas échéant, tout autre document attestant le changement du nom, traduit en anglais ou en français;
- for bachelor (undergraduate) degree studies: photocopies of the baccalaureate diploma and transcript of records, translated into English or French / pour des études universitaires de licence : photocopies du diplôme de baccalauréat et relevé des notes, traduits en anglais ou en français;
- for master degree studies: photocopies of baccalaureate diploma and bachelor's diploma, accompanied by transcripts of records / diploma supplement, translated into English or French / pour des études universitaires de master : photocopies du diplôme de baccalauréat et relevé des notes et photocopies du diplôme de licence et du supplément au diplôme / relevé des notes, traduits en anglais ou en français;
- for doctoral studies: photocopies of baccalaureate, bachelor and master diplomas, accompanied by transcripts of records / diploma supplements, translated into English or French / pour les études de doctorat : photocopies des diplômes de baccalauréat, licence et master et des suppléments aux diplômes / relevés des notes, traduits en anglais ou en français;
- transcripts of records of years of study already promoted at a university in Belarus, or at least an act proving student status (student card / student ID, etc.) / relevés de notes des années d'études déjà parcourues dans une université en Biélorussie, ou au moins un acte attestant le statut d'étudiant (carte d'étudiant / numéro d'étudiant, etc.);
- certificate of linguistic competence, of minimum level B1, for the foreign language chosen as language of studies or proof of previous studies of at least 3 years in that language / certificat de compétence linguistique, de niveau minimum B1, pour la langue étrangère dans laquelle les études seront effectuées ou la preuve d'avoir étudié au moins 3 ans dans cette langue;
- medical certificate (in a language of international circulation), attesting that the person does not suffer from contagious diseases or other diseases incompatible with participation in the educational activities / certificat médical (dans une langue de circulation internationale), attestant que la personne ne souffre pas de maladies contagieuses ou d'autres maladies incompatibles avec la participation à l'acte éducatif;
- letter of motivation, written in English or French / une lettre de motivation, rédigée en anglais ou en français;
- for candidates for doctoral studies, curriculum vitae in English, French (maximum 2-3 pages) / pour les candidats au doctorat, curriculum vitae en anglais, français ou roumain (maximum 2-3 pages);

All required translations shall be presented in English or French, with the exception of documents already issued in these languages / Toutes les traductions demandées doivent être présentées en anglais ou en français, à l'exception des documents déjà issus en ces langues.

Upon arrival in Romania, I will submit the original documents to the host university. / A mon arrivée en Roumanie, je présenterai à l'université d'accueil les documents en original.

By signing the present application form, I take responsibility for:

- **providing correct and complete information;**
- **filling in all the headings of the application form.**

The candidate who provides incomplete or incorrect data is disqualified.

Par la signature de la présente demande de bourse, je m'engage à :

- **fournir des informations correctes et complètes;**
- **remplir toutes les sections du formulaire.**

Le candidat qui fournit des informations incomplètes ou incorrectes sera disqualifié.

I hereby declare that I am aware of the provisions of EU Regulation 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and I explicitly declare and agree to the processing of personal data for educational and legal purposes by the Romanian Ministry of Education.

I also agree to the possible communication of this data to public authorities, operators, third parties or authorized persons or other categories of recipients.

Je déclare avoir pris connaissance des dispositions du Règlement UE 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et je déclare et accepte explicitement le traitement des données personnelles à des fins éducatives et juridiques par le Ministère de l'Éducation de Roumanie.

J'accepte également la communication éventuelle de ces données aux pouvoirs publics, opérateurs, tiers ou personnes autorisées ou autres catégories de destinataires.

Date / Date

Signature / Signature

RESERVED FOR AUTHORITIES / OBSERVATIONS RESERÉ AUX AUTORITES / OBSERVATIONS
--
